

2026ko Baxoaren azterketak euskaraz pasatzearen aldeko sostengu mozioa

- Ikusirik Hezkuntza Kodearen 121-3 artikulua, azterketa eta konkurtsoetan eskualdeko hizkuntzen lekua aitortzen duena,
- Ikusirik 2021eko abenduko zirkularra, hezkuntza sisteman « eskualdeetako hizkuntzen » sustapenari eta balorazioari buruzkoa, non aurreikusia den « Baxoan azterketak eskualde hizkuntzan aurkezten ahal » direla,
- Kontuan hartuz, 2012tik euskarazko irakaskuntza segitzen zuten ikasleek, 2019ko erreforma arte, Baxoaren azterketa batzuk euskaraz pasatu zitzaizketela, zehazki matematika eta historia-geografia,
- Kontuan hartuz 2025eko ekainean argitaratu den ministeritzaren erabakiak, matematika azterketa aitzinatuko ibilmoldeari buruz, ez duela zehazten zein hizkuntzatan erantzun behar den, eta ondorioz orain arteko praktika bermatzen duela,
- Kontuan hartuz hunkituak diren ikasleak, 2025-2026 ikasturtearen hastapenetik, azterketa hori euskaraz egiteko prestatu direla, aitzineko urteen jarraipenean, eta orain arte ez zaiela kontrakotasunik jakinarazi,
- Kontuan hartuz prestakuntza hori Hezkuntzaren zerbitzu publikoaren konfiantza eta jarraipen printzipio batean oinarritzen dela,
- Kontuan hartuz 2026ko ekaineko matematika azterketa aitzinatua euskaraz pasatzeko debeku baten iragartze berantiarra haustura bortitza eta arrazoirik gabekoa dela,
- Kontuan hartuz erabaki horrek ehun ikasle baino gehiago zailtasunean ezartzen dituela eta segurtasunik gabeko egoera pedagogiko bat sortzen duela eta gazte hauen etorkizunerako ondorioak dituela,
- Kontuan hartuz Frantziako Hezkuntza ministroak Baxoan hizkuntza minorizatuen lekua bermatzeko 2027rako neurriak hitzeman dituela, eta 2026ko azterketa aitzinatua egutegi horretan sartzen dela,
- Kontuan hartuz 2012 urtetik abiatua zen matematiketako esperimentazioa segitzea aterabide erraza, pragmatikoa eta errespetuzkoa litzateke ikasleentzat eta Estatuaren engaiamenduaren adierazgarri,
- Kontuan hartuz azterketak euskaraz aurkezteko hiru sareek (publikoak, pribatuak eta Seaskak) sustengatzen duten eskaera dela, eta eskaera hori aho batez sustengatua dela Ipar Euskal Herriko parlamentari eta ordezkari instituzionalen aldetik,
- Kontutan hartuz euskara dela Europako hizkuntza zaharrena eta Europako Hizkuntza Gutxituen Gutunak bigarren hezkuntzan hizkuntza gutxituen erabilera bermatzeko neurri zehatzak eskatzen dituela,

ARRASATEKO herriko kontseiluak :

- Sustengu osoa adierazten die euskarazko irakaskuntzan sare ezberdinetan ari diren ikasle, familia eta hezkuntza taldeei,
- Galdegiten dio Bordeleko akademiako errektoreari, behin behinean, euskaraz pasatzeko aukera atxikitzea, 2012tik indarrean den esperimentazioaren jarraipen gisa, Matematika azterketa aitzinatua Lehen mailako ikasleentzat ;
- Dei egiten dio Frantziako Hezkuntza ministroari, 2026ko ekaineko azterketetan « eskualdeko hizkuntzen » egiazko kontsiderazioa berma dezan, luzamendurik gabe, bereziki matematikako aurreratu azterketan, Lehen mailako ikasleentzat eta Ahozko Proba Handian, Terminaleko ikasleentzat ;

# ehbildu

ARRASATE



- Oroitarazten du hizkuntza gutiagotuen aldeko diskurtsoak ekintza zehatz eta koherenteetan islatu behar direla ;
- Goraki aldarrikatzen du Euskararekiko atxikimendua, gure lurraldeko ondare bizia baita.

2026/06/01 egina, ARRASATEn

Kepa Urteaga  
EHBilduko Bozeramailea

Ander Garay  
EAJ-PNVko Bozeramailea

Motion de soutien en faveur du passage des épreuves du bac 2026 en langue basque

- Vu l'article 121-3 du Code de l'Éducation reconnaissant la place des langues dites régionales dans les examens et concours,
- Vu la circulaire de décembre 2021 relative à la promotion et à la valorisation des langues dites régionales dans le système éducatif qui prévoit qu'au « Baccalauréat des épreuves peuvent être présentées en langue régionale »,
- Considérant que, depuis 2012, les élèves suivant un enseignement en langue basque pouvaient jusqu'à la réforme de 2019 composer certaines épreuves du baccalauréat, notamment en mathématiques et en histoire-géographie, dans cette langue,
- Considérant que l'arrêté publié en juin 2025 relatif aux modalités de l'épreuve anticipée de mathématiques ne précise pas la langue de passation, laissant ainsi subsister une pratique établie,
- Considérant que les élèves concernés se préparent depuis le début de l'année scolaire 2025-2026 à passer cette épreuve en langue basque, dans la continuité des années précédentes, et sans qu'aucune opposition ne leur ait été notifiée à ce jour,
- Considérant que cette préparation repose sur un principe de confiance et de continuité du service public de l'Éducation,
- Considérant que l'annonce tardive d'une interdiction de composer en langue basque pour l'épreuve anticipée de mathématiques de juin 2026 constitue une rupture brutale et injustifiée,
- Considérant que cette décision met en difficulté plus d'une centaine de lycéens et crée une situation d'insécurité pédagogique et avec des conséquences pour l'avenir de ces jeunes,
- Considérant que le Ministre de l'Éducation nationale a annoncé une concertation visant à garantir la place des langues dites régionales au baccalauréat à l'horizon 2027, et que l'épreuve anticipée de 2026 s'inscrit précisément dans ce calendrier,
- Considérant que la poursuite de l'expérimentation engagée depuis 2012 constitue une solution simple, pragmatique et respectueuse des élèves comme des engagements de l'État,
- Considérant que la possibilité de présenter des épreuves en langue basque est une demande soutenue par l'ensemble des trois filières bilingues et immersives (publique, privée et Seaska), et que cette demande est relayée unanimement par les parlementaires et les représentants institutionnels du Pays Basque,
- Considérant que le basque est la langue la plus ancienne d'Europe et que la Charte européenne des langues minoritaires exige des mesures concrètes pour garantir l'utilisation des langues minoritaires dans l'enseignement secondaire.

Le Conseil municipal de ARRASATE:

- Exprime son plein soutien aux élèves, aux familles et aux équipes éducatives engagés dans l'enseignement en langue basque sous toutes ses formes ;
- Demande au Recteur de l'académie de Bordeaux de maintenir, à titre transitoire, la possibilité de composer en langue basque, dans la continuité de l'expérimentation en vigueur depuis 2012, l'épreuve de Mathématiques pour les élèves de Première ;
- Appelle le Ministre de l'Éducation Nationale à garantir sans délai la prise en compte effective des langues dites régionales dans les épreuves du baccalauréat de juin 2026, notamment lors de l'épreuve anticipée de mathématiques pour les élèves de Première et du Grand Oral pour les élèves de Terminale

# ehbildu

ARRASATE



- Rappelle que les discours en faveur des langues régionales doivent se traduire par des actes concrets et cohérents ;
- Affirme son attachement à la langue basque, patrimoine vivant de notre territoire.

Fait à ARRASATE, le 01 / 06 / 2026

**Kepa Urteaga**  
EHBilduko Bozeramailea

**Ander Garay**  
EAJ-PNVko Bozeramailea

- "Visto el artículo 121-3 del Código Educativo, que reconoce el lugar de las lenguas regionales en los exámenes y concursos,
- Visto la circular de diciembre de 2021 sobre la promoción y valoración de las "lenguas regionales" en el sistema educativo, en la que se prevé que "los exámenes de la Baxoa se pueden presentar en la lengua regional",
- Teniendo en cuenta que desde 2012 los alumnos que seguían la enseñanza en euskera, hasta la reforma de 2019, podían pasar algunos exámenes de la Baxoa en euskera, concretamente matemáticas y geografía histórica,
- Teniendo en cuenta que el Acuerdo del Ministerio publicado en junio de 2025, sobre la marcha del examen de matemáticas avanzado, no especifica la lengua en la que se debe responder y, en consecuencia, garantiza la práctica realizada hasta la fecha,
- Teniendo en cuenta que el alumnado emocionado, desde el inicio del curso 2025-2026, se ha preparado para realizar este examen en euskera durante el seguimiento de los años anteriores, y que hasta el momento no se les ha informado de su contradicción,
- Teniendo en cuenta que esta formación se basa en un principio de confianza y seguimiento del servicio público de Educación,
- Teniendo en cuenta que la predicción tardía de una prohibición de pasar en euskera el examen de matemáticas de junio de 2026 es una ruptura violenta e injustificada,
- Teniendo en cuenta que esta decisión pone a más de cien alumnos en dificultad y genera una situación pedagógica insegura con consecuencias para el futuro de estos jóvenes,
- Teniendo en cuenta que la ministra francesa de Educación se ha comprometido a adoptar medidas para garantizar el lugar de las lenguas minorizadas en la Baxoa para el año 2027, y que el estudio avanzado de 2026 se incluye en dicho calendario,
- Teniendo en cuenta que desde el año 2012 se inició la experimentación de matemática como una solución sencilla, pragmática y respetuosa para el alumnado y representativa del compromiso del Estado,
- Teniendo en cuenta que se trata de una petición sostenida por las tres redes (públicas, privadas y Seaska) para la presentación de los exámenes en euskera, y que dicha petición ha sido apoyada por unanimidad por los parlamentarios y representantes institucionales del País Vasco,
- Teniendo en cuenta que el euskera es la lengua más antigua de Europa y que la Carta Europea de las Lenguas Minoritarias exige medidas concretas para garantizar el uso de las lenguas minorizadas en la educación secundaria,

El Consejo Local de ARRASATE:

- Muestra su apoyo completo al alumnado, familias y grupos educativos en diferentes redes en la enseñanza en euskera,
- Pide al rector de la Academia de Burdeos que, provisionalmente, se mantenga la posibilidad de hacer en euskera, como continuación de la experimentación vigente desde 2012, el examen de Matemáticas avanzado para alumnos de Primer curso;
- Convoca a la ministra francesa de Educación para que garantice, sin dilación, en los exámenes de junio de 2026, la constatación real de las "lenguas regionales", especialmente en el examen de matemáticas avanzadas, para alumnos de Primera y Gran Prueba Oral, para alumnos de Terminal;

- Recuerda que los discursos favorables a las lenguas más asentadas deben reflejarse en acciones concretas y coherentes.
- Reivindica sobremanera la adhesión al Euskera como patrimonio vivo de nuestro territorio. "